

DLFSDA and DLFLDA

OWNERS MANUAL

Ducted Style Ductless System - Sizes 09 to 58

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
A NOTE ABOUT SAFETY	2
GENERAL	2
PART LIST	3
WIRELESS REMOTE CONTROL FUNCTION BUTTONS	4
REMOTE CONTROL	6
REMOTE CONTROL FUNCTIONS.....	8
CLEANING, MAINTENANCE AND TROUBLESHOOTING	10
TROUBLESHOOTING.....	11

NOTE TO EQUIPMENT OWNER:

Please read this Owner's Information Manual carefully before installing and using this appliance and keep this manual for future reference.

For your convenience, please record the model and serial numbers of your new equipment in the spaces provided. This information, along with the installation data and dealer contact information, will be helpful should your system require maintenance or service.

UNIT INFORMATION

Model # _____

Serial # _____

INSTALLATION INFORMATION

Date Installed _____

DEALERSHIP CONTACT INFORMATION

Company Name: _____

Address: _____

Phone Number: _____

Technician Name: _____

A NOTE ABOUT SAFETY

Any time you see this symbol  in manuals, instructions and on the unit, be aware of the potential for personal injury. **There are 3 levels of precaution:**

1. **DANGER** identifies the most serious hazards which will result in severe personal injury or death.
2. **WARNING** signifies hazards that could result in personal injury or death.
3. **CAUTION** is used to identify unsafe practices which could result in minor personal injury or product and property damage.

NOTE is used to highlight suggestions which will result in enhanced installation, reliability, or operation.



WARNING

PERSONAL INJURY, DEATH AND / OR PROPERTY DAMAGE HAZARD

Failure to follow this warning could result in personal injury, death or property damage.

Improper installation, adjustment, alteration, service, maintenance, or use can cause explosion, fire, electrical shock, or other conditions which may cause personal injury or property damage. Consult a qualified installer, service agency, or your distributor or branch for information or assistance. The qualified installer or service agency must use factory-authorized kits or accessories when modifying this product.

Read and follow all instructions and warnings, including labels shipped with or attached to unit before operating your new air conditioner.

GENERAL

The ducted fan coil unit provides quiet, maximum comfort. In addition to cooling and/or heating, the ducted fan coil unit matched with an outdoor condensing unit filters and dehumidifies the air in the room to provide maximum comfort.

IMPORTANT: The ducted fan coil unit should be installed by authorized personnel only; using approved tubing and accessories.

If technical assistance, service or repair is needed, contact the installer. The ducted fan coil unit can be set up and operated from the remote control (provided). If the remote is misplaced, the system can be operated from the “Auto” setting on the unit.

Operating Modes

The ducted fan coil unit has five operating modes:

- **FAN Only**
- **AUTO**
- **HEATING (heat pumps only)**
- **COOLING**
- **DEHUMIDIFICATION (DRY)**

FAN Only

In the **FAN Only** mode, the system filters and circulates the room air without changing room air temperature.

AUTO

In the **AUTO** mode, the system automatically cools or heats the room according to the user-selected set point.

NOTE: **AUTO** mode is recommended for use on single zone applications **ONLY**. Using **AUTO CHANGEOVER** on multi-zone applications could set an indoor unit to **STANDBY** mode, indicated with two dashes (--) on the display, which will turn off the indoor unit until all the indoor units are in the same mode (**COOLING** or **HEATING**). **HEATING** is the system's priority mode. Simultaneous **HEATING** and **COOLING** is not allowed.

HEATING

In the **HEATING** mode, the system heats and filters the room air.

COOLING

In the **COOLING** mode, the system cools, dries and filters the room air.

DEHUMIDIFICATION (DRY)

In **DEHUMIDIFICATION** mode, the system dries, filters and slightly cools the room air temperature. This mode prioritizes air dehumidification but it **does not** take the place of a dehumidifier.

Wireless Remote Control

The remote control transmits commands to set up and operate the system. The control has a window display panel that displays the current system status. The control can be secured to a surface when used with the mounting bracket provided.

Wired Remote Control (Optional)

Refer to the Wired Controller manual.

PART LIST

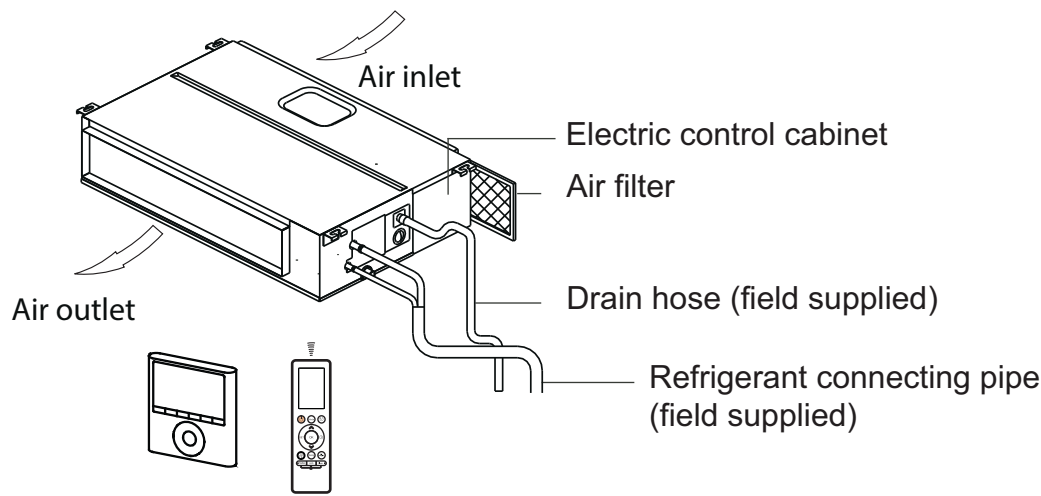


Fig. 1 — Parts List

Table 1 —Parts List

Part Name
Indoor Unit
Drain Adapter
Air Filter
Wired Controller
Wireless Remote

DISPLAY PANELS (SHIPPED INSIDE THE CONTROL BOX)

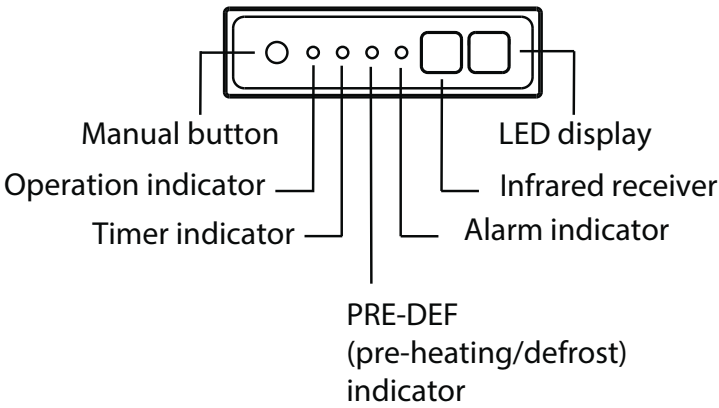


Fig. 2 — IR (Infrared) Receiver Display Panel

WIRELESS REMOTE CONTROL FUNCTION BUTTONS

Before you begin using your new air conditioner, familiarize yourself with the remote control.

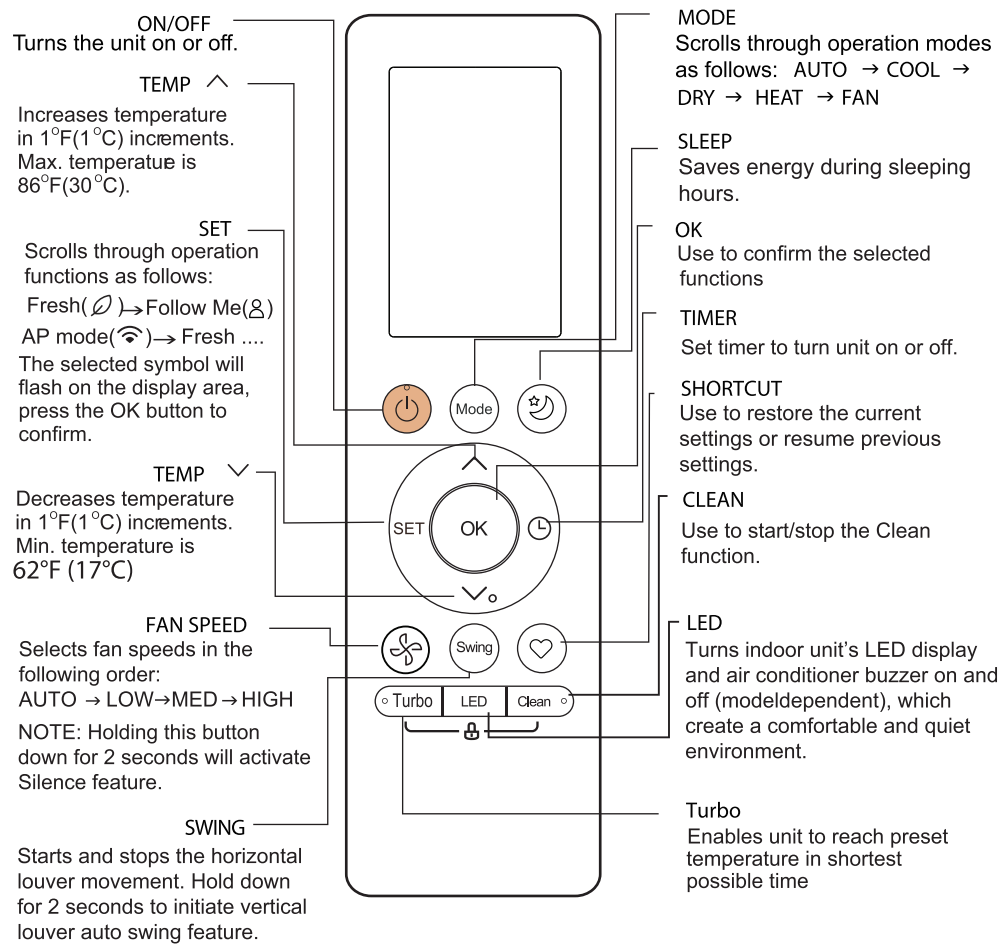


Fig. 3 — Remote Controller Function Buttons

NOTE: New remote controller starting on production of week 02 year 2021 (serial number V210240000). For advanced functions, refer to the RG10B(B1)/BGEFU1 Wireless Remote Controller's Service Manual.

WIRELESS REMOTE CONTROL LCD SCREEN INDICATORS

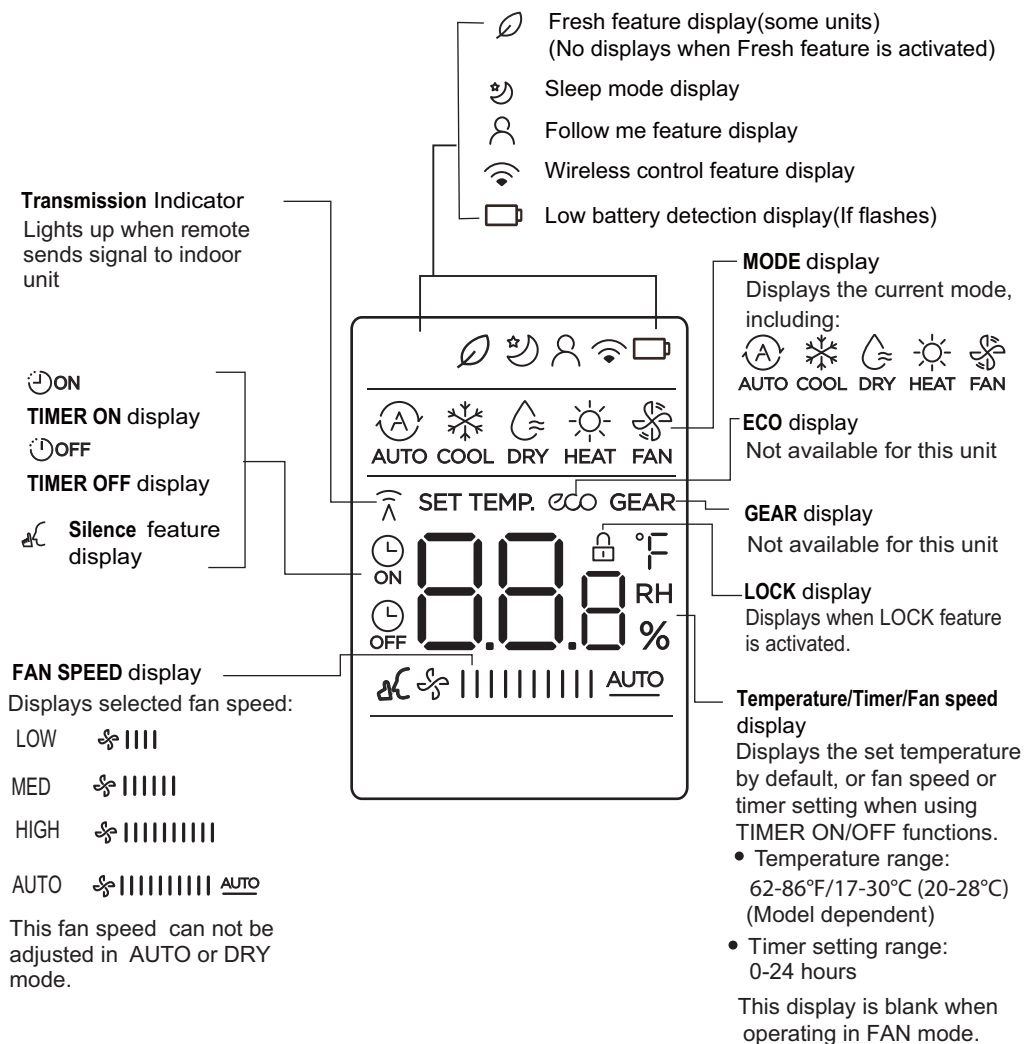


Fig. 4 — Wireless Remote Display

REMOTE CONTROL



CAUTION

EQUIPMENT DAMAGE HAZARD

Failure to follow this caution may result in equipment damage. Handle the control with care and avoid getting the control wet.

IMPORTANT: The wireless remote control can operate the unit from a distance of up to 26 ft. (8 m) as long as there are no obstructions.

NOTE: If a Wireless Remote controller is used, relocate the IR (Infrared) Receiver within line of sight of the remote location using the 6 ft. cable included. The factory location of the IR receiver is inside the control box.

When the timer function is used, the remote control should be kept in the vicinity of the unit (within 26 ft. (8 m)).

The remote control can perform the following basic functions:

- Turn the system **ON** and **OFF**
- Select the operating mode
- Adjust room air temperature set point and fan speed

Refer to the “WIRELESS REMOTE CONTROL FUNCTION BUTTONS” on page 4 for a detailed description of all the capabilities of the remote control.

Battery Installation

Two AAA 1.5v alkaline batteries (included) are required to operate the remote control.

To install or replace batteries:

1. Slide the back cover off the control to open the battery compartment.
2. Insert the batteries. Follow the polarity markings inside the battery compartment.
3. Replace the battery compartment cover.

NOTES:

1. When replacing batteries, do not use old batteries or a different type of battery. This may cause the remote control to malfunction.
2. If the remote is not going to be used for several weeks, remove the batteries. Otherwise, battery leakage may damage the remote control.
3. The average battery life under normal use is about 6 months.
4. Replace the batteries when there is no audible beep from the indoor unit or if the Transmission Indicator fails to light.
5. When batteries are removed, the remote control erases all programmed settings. The control must be reprogrammed after the insertion of new batteries.

Remote Control Operation - Quick Start

NOTE: When transmitting a command from the remote control to the unit, be sure to point the control toward the right side of the unit. The unit confirms receipt of a command by sounding an audible beep.

1. Turn the unit on by pushing **ON/OFF**.

NOTE: If there is a preference for °C rather than °F (default), press and hold **TEMP ▲** or **TEMP ▼** together for approximately 3 seconds.

2. Select the desired mode by pushing **MODE**.



Fig. 5 —Modes

3. Select the temperature set point by pointing the control toward the unit and pressing the increase/decrease temperature set point buttons until the desired temperature appears on screen.
4. Press **FAN** to select the desired fan speed.

NOTE: If the unit is operating in **DRY** or **AUTO** mode, the fan speed will be automatically set.

5. Set the airflow direction. When the unit is turned on, the **Up-Down** airflow louvers default to the cooling or heating position. The user can adjust the horizontal **Up-Down** airflow louver position by pushing **DIRECT** or have continuous louver movement by pressing **SWING**.

Manual Operation

If the remote control is lost, damaged, or the batteries are exhausted, **MANUAL** can be used to run the unit. When **MANUAL** is pressed once, the **AUTO** mode takes affect (heat or cool). When this button is pressed twice, the system enters the **TEST** mode and runs for 30 minutes in the **COOLING** mode (it will run in the **AUTO** mode afterward). When pressed three times, the system turns **OFF**.

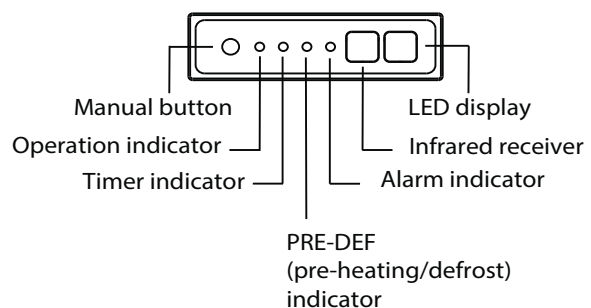


Fig. 6 — IR Receiver Display Panel

The set conditions of manual operation are as follows:

- **Preset set point: 76°F (24°C)**
- **Fan speed: AUTO**

BASIC REMOTE CONTROL OPERATION

Before operation, ensure the unit is plugged in and power is available.

COOL Mode

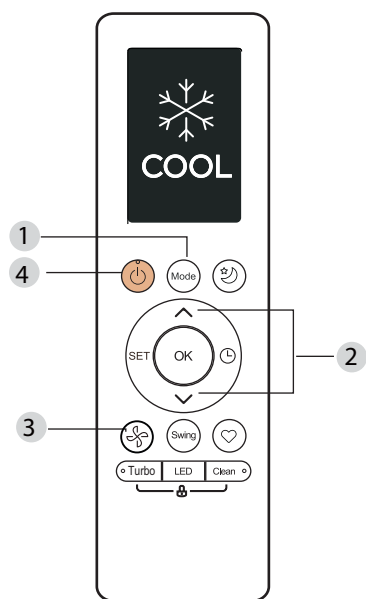


Fig. 7 — COOL Mode

1. Press **MODE** to select the **COOL** mode.
2. Set your desired temperature using **TEMP ▲** or **TEMP ▼**.
3. Press **FAN** to select the fan speed in a range of AU*100%,
4. Press **ON/OFF** to start the unit.

Setting Temperature

The operating temperature range for units is 60-86°F (16-30°C)/(68-82 °F (20-28°C) (depends on model). You can increase or decrease the set temperature in 1°F (0.5°C) increments.

HEAT Mode

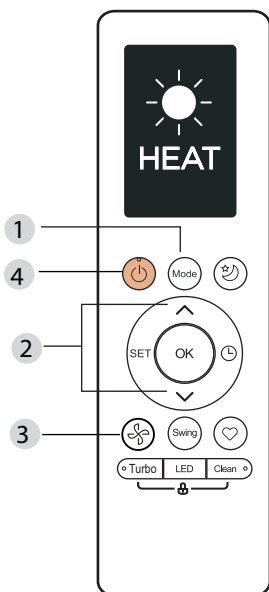


Fig. 8 — HEAT Mode

1. Press **MODE** to select the **HEAT** mode.
2. Set your desired temperature using **TEMP ▲** or **TEMP ▼**.
3. Press **FAN** to select the fan speed in the range of AU-100%.

NOTE: As the outdoor temperature drops, the performance of your unit's **HEAT** function may be affected. In such instances, we recommend using this air conditioner in conjunction with other heating appliances.

AUTO Mode

In **AUTO** mode, the unit automatically selects the **COOL**, **FAN**, or **HEAT** operation based on the set temperature.

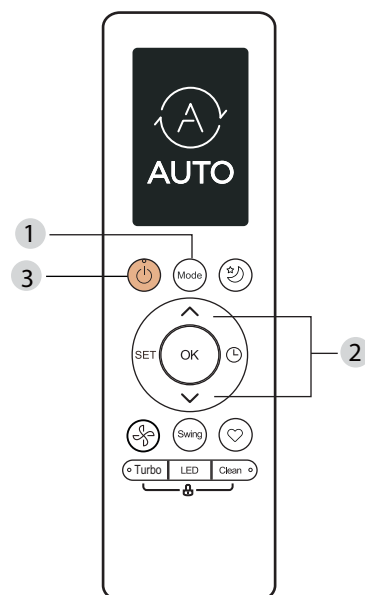


Fig. 9 — AUTO Mode

1. Press **MODE** to select **AUTO**.
2. Set your desired temperature using **TEMP ▲** or **TEMP ▼**.
3. Press **ON/OFF** to start the unit.

NOTE: FAN Speed can not be set in the **AUTO** mode.

DRY Mode

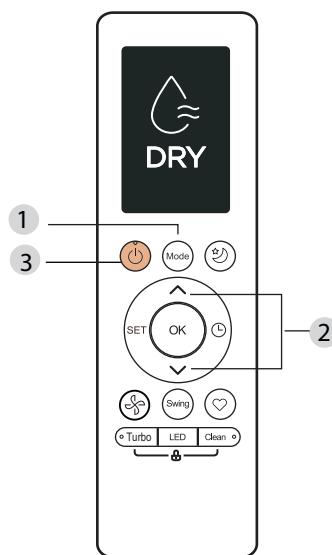


Fig. 10 — DRY Mode

1. Press **MODE** to select the **DRY** mode.
2. Set your desired temperature using **TEMP ▲** or **TEMP ▼**.
3. Press **ON/OFF** to start the unit.

FAN Mode

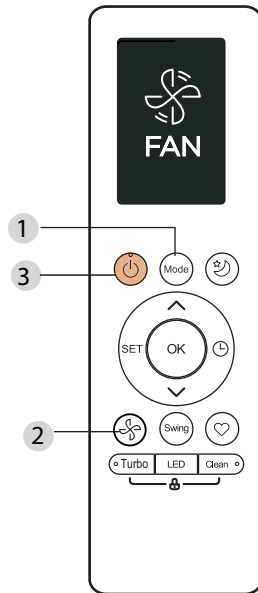


Fig. 11 — FAN Mode

1. Press **MODE** to select the **FAN** mode.
2. Press **FAN** to select the fan speed in the range of AU-100%.
3. Press **ON/OFF** to start the unit.



CAUTION

EQUIPMENT DAMAGE HAZARD

Failure to follow this caution may result in equipment damage.
Handle the controller with care and avoid getting it wet.

REMOTE CONTROL FUNCTIONS

Pressing ON/OFF

When the air conditioner is not in operation, the remote control displays the last set point and mode.

- **Press ON/OFF to start the unit.**
- The unit starts in the last operating mode and set point. The **ON/OFF** indicator appears.
- **Press ON/OFF to stop the unit.**
- All the indicator lights on the unit go out, and the remote control displays the set point and mode.

NOTE: If ON/OFF is pressed too soon after a stop, the compressor will not start for 3 to 4 minutes due to the inherent protection against frequent compressor cycling. The unit only emits an audible beep when the signals are received correctly.

Selecting an Operating Mode

Use **OPERATING MODE** to select one of the available modes.

Auto

Cool

Dry

Heat

Fan

Fig. 12 — Operating Modes

Setting the Room Temperature Set Point

Press **TEMP A** or **TEMP V** to raise or lower the temperature.

The unit confirms the signal receipt with a beep and the value of the set temperature appears on the display and changes accordingly. The temperature can be set between 62°F (17°C) and 86°F (30°C) in increments of 1°F or 1°C.

NOTE: In the **COOLING** mode, if the temperature selected is higher than the room temperature, the unit will not start. The same applies for the **HEATING** mode if the selected temperature is lower than the room temperature.

Selecting the Fan Speed

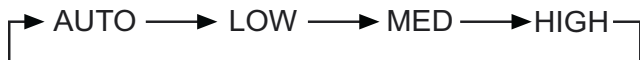


Fig. 13 — Fan Speeds

1. Press **FAN** to select the fan speed.

NOTE: When the unit is on, the fan runs continuously in cooling or heating. When in heating, there might be situations where the fan will slow down or shut off to prevent cold blow.

Direct

NOTE: The DIRECT feature is not available on this model.

Swing

NOTE: The SWING feature is not available on this model.

Timer Function

TIMER ON (to start the unit) and **TIMER OFF** (to stop the unit) can be used separately or together.

Timer ON Only

This function allows the unit to start automatically at the set time. The **TIMER ON** function can be set while the unit is on or off.

Unit On

1. Press **TIMER ON** to initiate the auto-on time sequence. The set time is displayed in the remote control display. Every time **TIMER ON** is pressed, the time increases by 30 minutes, up to 10h. It increases by 60 minutes, afterwards, until the time setting reaches 24h.
2. When the **TIMER ON** is set, the **TIMER** light on unit illuminates. The unit continues to run at the set time.

Unit Off

1. Set the timer described in the **UNIT ON** section. The unit starts at the set time.
2. Adjust the **TIMER ON** settings to 0.0 to cancel this option.

Timer OFF Only

This function allows the unit to stop automatically at the set time. The timer can be set while the unit is on or while it is off.

Unit On

Press **TIMER OFF** to initiate the auto-off time sequence. The set time appears on the remote control display. Every time **TIMER OFF** is pressed, the time increases by 30 minutes, up to 10h. It increases by 60 minutes, afterwards, until the time settings reach 24h.

When the **TIMER OFF** is set, the timer light on the unit illuminates and the unit turns off automatically at the set time.

Unit Off

1. Set the **TIMER OFF** as described in the **UNIT ON** section. The **TIMER** display on the unit illuminates and the unit remains off.
2. Adjust the **TIMER ON** settings to 0.0 to cancel this option.

Timer ON and Timer OFF

Use both functions to program the unit to turn on and shut off at specified times.

Unit Off

1. Set **TIMER ON** as previously described.
2. Set **TIMER OFF** as previously described. The unit starts automatically at the set **TIME ON** and turns off at the set **TIME OFF**.

Unit On

1. Set **TIME OFF** as previously described.
2. Set **TIME ON** as previously described. The unit turns off automatically at the set **TIME OFF** and turns on at the set **TIME ON**.

SLEEP Mode

SLEEP mode is used to conserve energy and can be used when the unit is in the **COOL**, **HEAT** or **AUTO** mode only.

COOLING Mode

Push **SLEEP**. After 1 hour the set point raises by 1.8°F (1°C). After another hour, the set point raises by another 1.8°F (1°C) and the fan runs in a low speed. The unit shuts off 5 hours after setting the **SLEEP** mode. **SLEEP** mode cancels if either **MODE**, **TEMP**, **FAN**, **TIMER**, or **ON/OFF** on the remote control is pressed.

HEATING Mode

Same as the **COOLING** mode however the set points are lowered by 1.8°F (1°C).

TURBO Mode

Use **TURBO** to cool or heat the room rapidly.

1. Press **TURBO**. An audible “beep” is heard if the indoor unit supports this function. The fan runs on super high speed. The **TURBO** mode terminates automatically 20 minutes after selecting **TURBO**.
2. To cancel **TURBO**, select **TURBO** mode again. When the **TURBO** mode terminates, the unit reverts to the original setting.

Clean Mode (Available only on sizes 18 to 24)

Press **CLEAN** to activate or deactivate the self-cleaning function. Under this function, the air conditioner automatically cleans and dries the evaporator. The cleaning cycle takes 16 minutes, after which the unit turns off automatically. Pressing **CLEAN** in the middle of the cycle cancels the operation and turns off the unit. This function can be activated only in the **COOL** or **DRY** mode.

SILENCE Mode

NOTE: The SILENCE Mode (SLC) is not available on this model.

LED Light

Press **LED** to turn the display light on and off.

Resetting the Remote Control

If the batteries in the remote control are removed, the current settings will be canceled and the control returns to the initial settings and will be in standby mode. Push **ON/OFF** to activate.

Time Delay

If **ON/OFF** is pressed too soon after a stop, the compressor will not start for 3 to 4 minutes due to the inherent protection against frequent compressor cycling. The unit only emits an audible beep when the signals are received correctly.

Heating Features

If the unit is in the heating mode, there is a delay when the fan starts. The fan starts only after the coil is warmed up to prevent cold blow.

Auto Defrost Operation

In **HEATING** mode, if the outdoor coil is frosted, the indoor fan and outdoor fan turns off while the system removes the frost from the outdoor coil. The system automatically reverts to normal operation when frost is removed from the outdoor unit.

Auto Start

If the power fails while the unit is operating, the unit stores the operating condition, and the unit will start operation automatically under those conditions when the power is restored.

CLEANING, MAINTENANCE AND TROUBLESHOOTING



CAUTION

ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Failure to follow this caution may result in personal injury or death. Always turn off power to the system before performing any cleaning or maintenance to the system. Turn off the outdoor disconnect switch located near outdoor unit. Be sure to disconnect the indoor unit if on a separate switch.



CAUTION

EQUIPMENT DAMAGE/OPERATION HAZARD

Failure to follow this caution may result in equipment damage or improper unit operation.

Operating the system with dirty air filters may damage the indoor unit and could cause reduced cooling performance, intermittent system operation, frost build-up on indoor coil or blown fuses.

Periodic Maintenance

Periodic maintenance is recommended to ensure proper operation of the unit. Recommended maintenance intervals may vary depending on the installation environment, e.g., dusty zones, etc. Refer to Table 2 on page 11.



CAUTION

CUT HAZARD

Failure to follow this caution may result in personal injury. The coil fins are very sharp. Use caution when cleaning.

Always wear safety protection.

Cleaning the Coil

Clean the coil at the beginning of each cooling season, or when necessary. Use a vacuum cleaner or a long-bristle brush to avoid damage to the coil fins.

Cleaning the Air Filters

Remove and clean the air filters once a month. A clogged air conditioner can reduce the cooling efficiency of your unit, and can also be bad for your health.

NOTE: If air filters show signs of excessive wear or are torn, they must be replaced. Contact your local dealer for replacement filters.

1. Unscrew filters from the frame.
2. Pull filters down to remove.

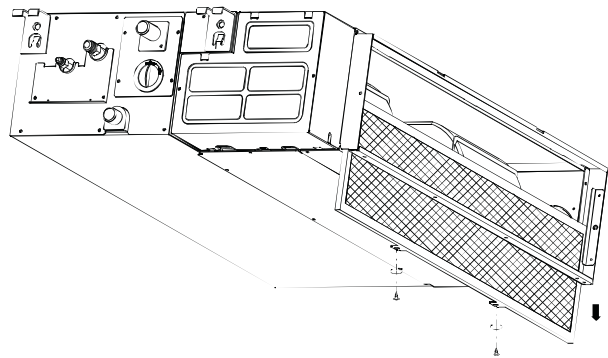


Fig. 14 — Remove the Filters

3. Vacuum the filters.

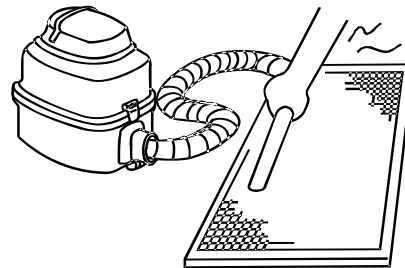


Fig. 15 — Vacuum the filters

4. Clean with warm water.

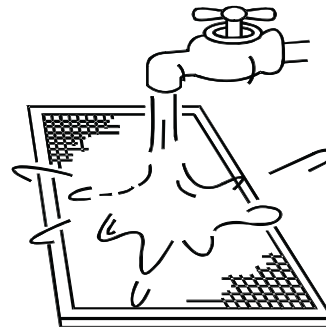


Fig. 16 — Clean Filter with Warm Water

5. Shake filter to remove excess water and dry thoroughly.
6. Replace filter by sliding into rack until filter snaps in place.
7. Close front panel on unit.



CAUTION

EQUIPMENT DAMAGE HAZARD

Failure to follow this caution may result in equipment damage. When cleaning the front panel, do not use water hotter than 105°F (40.6°C) and do not pour water onto the fan coil.

Do not use abrasive or petroleum based cleaners as they may damage the front panel.

Preparing for Extended Shutdown Period

Clean the filters and reposition them in the unit. Operate the unit in **FAN ONLY** mode for 12 hours to dry all internal parts. Turn the main power supply off and remove batteries from the remote control.

System Operation Recommendations

The items outlined in the following list help to assure proper system operation:

- Replace both remote control batteries at the same time.
- Point the remote control toward the unit display panel when transmitting a command.
- Keep doors and windows closed while unit is operating.
- Contact an authorized service representative if a problem arises that cannot be easily resolved.
- Do not perform cleaning or maintenance activities while the unit is on.

- Keep the display panel on the unit away from direct sunlight and heat as this may interfere with remote control transmissions.
- Do not block air intakes and outlets on the indoor or outdoor units.

Energy Saving Recommendations

The following recommendations will add greater efficiency to the ductless system:

- Select a comfortable thermostat setting and leave it at chosen setting. Avoid continually raising and lowering the setting.
- Keep the filter clean. Frequent cleaning may be necessary depending on indoor air quality.
- Use drapes, curtains or shades to keep direct sunlight from heating the room on very hot days.
- Limit the unit's run time by using the TIMER function.
- Do not obstruct the air intake on the front panel.

TROUBLESHOOTING

Refer to Table 4 on page 12 before contacting your local dealer.

Table 2 — Periodic Maintenance

INDOOR UNIT	EVERY MONTH	EVERY 6 MONTHS	EVERY YEAR
Clean Air Filter*	•		
Change Remote Control Batteries			•
OUTDOOR UNIT	EVERY MONTH	EVERY 6 MONTHS	EVERY YEAR
Clean Outdoor Coil from Outside		•	
Clean Outdoor Coil from Inside†			•
Blow Air Over Electric Parts†			•
Check Electric Connection Tightening†			•
Clean Fan Wheel†			•
Check Fan Tightening†			•
Clean Drain Pan†			•

* Increase frequency in dusty zones.

† Maintenance to be carried out by qualified service personnel. Refer to the Installation Manual.



CAUTION

If one of the following conditions occurs, switch off the power supply immediately and contact your dealer for further assistance.

- The operation light continues to flash rapidly after the unit has been restarted.
- The remote control buttons do not work.
- The unit continually trips fuses or circuit breakers.
- A foreign object or water enters the air conditioner.
- Other abnormal situations.

Common Problems

Table 3 — Common Problems

Problem	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/ OFF	The unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
	Cooling and Heating Models: If the Operation light and PRE-DEF (Pre-heating/Defrost) indicators are illuminated, the outdoor temperature is too cold and the unit's anti-cold wind is activated in order to defrost the unit.
	Cooling-only Models: If the FAN ONLY indicator is illuminated, the outdoor temperature is too cold and the unit's anti-freeze protection is activated in order to defrost the unit.
The unit changes from COOL mode to FAN mode	The unit changes its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating again.
	The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will resume operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in the HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.
The indoor unit makes noises	A squeaking sound is heard when the system is OFF or in the COOL mode. The noise is also heard when the drain pump (optional) is in operation.
	A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	A low hissing sound may occur during operation. This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both the indoor and outdoor units.
	A low hissing sound may be heard when the system starts, has just stopped running or is defrosting. This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.

Table 4 — Troubleshooting

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Unit/System Does Not Work	The circuit breaker has tripped or a fuse has blown.	Reset the circuit breaker or replace the fuse with the specified replacement fuse.
	Power failure	Restart the operation when the power is restored.
	Diagnostic lights illuminate.*	Call your service representative
	Voltage is too low.	Call your service representative.
	Remote control batteries need replacing	Replace the remote control batteries.
	The unit's 3 minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit.
Poor cooling performance	The filter is blocked by dust.	Clean the air filter
	Temperature is not set properly.	Check the temperature and reset if necessary.
	A window or door is open.	Close the window or door.
	The outdoor unit is obstructed.	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on.
	The fan speed is too low.	Change the fan speed selection.
	The operation mode is in Fan instead of Cool.	Change the operating mode to Cool or reset the unit.
	The operation mode is in Fan instead of Cool.	Change the operating mode to Cool or reset the unit.
	Low refrigerant due to leak or long-term use of refrigerant.	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant.
Poor heating performance	The filter is blocked with dust.	Clean the filter.
	The temperature is set too low.	Check the temperature and reset if necessary.
	A window or door is open	Ensure all the doors and windows are closed while operating the unit.
	The outdoor unit is obstructed.	Turn the unit off, remove the obstruction and turn the unit back on.
Unit stops during operation	The OFF timer is not operating correctly.	Restart the operating mode.
	Diagnostic lights illuminate	Call a service representative for service

* Diagnostic lights are a combination of lights that will illuminate in the display area on the unit. They are a combination of the lights you see during normal operation.

DLFSDA et DLFLDA

Manuel d'utilisation

Système biblocs gainable - Capacités 09 à 58

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
À PROPOS DE LA SÉCURITÉ.....	2
GÉNÉRAL.....	2
LISTE DE PIÈCES.....	3
PANNEAUX D’AFFICHAGE (EXPÉDIÉS À L’INTÉRIEUR DE LA BOÎTE DE CONTRÔLE)	3
BOUTONS DE FONCTION DE LA TÉLÉCOMMANDE SANS FIL.....	4
TÉLÉCOMMANDE.....	6
FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE.....	8
NETTOYAGE, ENTRETIEN ET DÉPANNAGE.....	10
DÉPANNAGE.....	11

REMARQUE POUR LE PROPRIÉTAIRE DE L'ÉQUIPEMENT :

Veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation avant d'installer et d'utiliser l'appareil et conservez ce manuel pour référence future.

Pour plus de commodité, veuillez noter les numéros de modèle et de série de votre nouvel équipement dans les espaces prévus à cette fin. Ces informations, ainsi que les données d'installation et les coordonnées du concessionnaire, seront utiles si votre système requiert un entretien ou un service.

INFORMATION SUR L'APPAREIL

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

INFORMATION D'INSTALLATION

Date d'installation _____

COORDONNÉES DU DISTRIBUTEUR

Nom de l'entreprise : _____

Adresse : _____

Numéro de téléphone : _____

Nom du technicien : _____

À PROPOS DE LA SÉCURITÉ

Chaque fois que vous voyez le symbole  dans les manuels, dans les instructions et sur l'appareil, cela signifie qu'il y a un risque de blessures. Il existe trois niveaux de précaution :

1. Le mot **DANGER** indique les plus graves dangers qui provoqueront des blessures graves ou la mort.
2. Le mot **AVERTISSEMENT** indique un danger qui pourrait entraîner des blessures corporelles ou la mort.
3. Le mot **ATTENTION** est utilisé pour identifier des pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures superficielles ou des dommages matériels.

Le mot **REMARQUE** met en évidence des suggestions qui permettront d'améliorer l'installation, la fiabilité ou le fonctionnement.

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES, DE MORT OU DE DÉGÂTS MATÉRIELS

Le non-respect de cet avertissement pourrait provoquer des dommages matériels ou causer des blessures graves, voire la mort.

Une mauvaise installation, de mauvais réglages, des modifications inappropriées, un mauvais entretien, une réparation hasardeuse, ou une mauvaise utilisation peuvent provoquer une explosion, un incendie, une électrocution ou d'autres conditions pouvant causer des blessures ou des dommages matériels. Contactez un installateur qualifié, un atelier de réparation, le distributeur ou la succursale pour obtenir des informations ou de l'aide. L'installateur qualifié ou l'atelier de service doit impérativement utiliser des trousseaux et des accessoires autorisés par l'usine pour réaliser une modification sur le produit. Lisez et respectez toutes les instructions et les avertissements, y compris les étiquettes attachées à l'appareil ou expédiées avec lui avant d'utiliser votre nouveau climatiseur.

GÉNÉRAL

Le ventilo-convecteur gainable procure un confort silencieux et optimal. En plus des fonctions de climatisation et de chauffage, le ventilo-convecteur gainable, associé à un appareil de condensation extérieur, filtre et déshumidifie l'air d'une pièce pour offrir un confort optimal.

IMPORTANT : Le ventilo-convecteur gainable doit être installé par le personnel autorisé seulement; à l'aide de tuyauterie et d'accessoires approuvés.

Si vous avez besoin d'une assistance technique, d'un entretien ou de réparations, communiquez avec l'installateur. Le ventilo-convecteur gainable peut être configuré et géré à partir de la télécommande (fournie). Si vous égarez la télécommande, vous pouvez gérer le système à partir du réglage Auto de l'appareil.

Modes de fonctionnement

Le ventilo-convecteur gainable offre cinq modes de fonctionnement.

- **FAN Only (VENTILATEUR seulement)**
- **AUTO**
- **HEATING (CHAUFFAGE) (modèles avec thermopompe seulement)**
- **COOLING (CLIMATISATION)**
- **DRY (DÉSHUMIDIFICATION)**

FAN Only (VENTILATEUR seulement)

En mode **FAN Only** (VENTILATION seulement), le système filtre et fait circuler l'air de la pièce sans en changer la température.

AUTO

En mode **AUTO**, le système refroidit ou réchauffe automatiquement la pièce en fonction du point de consigne sélectionné par l'utilisateur.

REMARQUE : Il est recommandé d'utiliser le mode **AUTO**

UNIQUEMENT dans les applications monozones. L'utilisation du mode de **BASCULEMENT AUTO** dans les applications multizones peut mettre un appareil intérieur en mode **VEILLE** (indiqué par deux tirets [--] sur l'affichage), ce qui l'éteint jusqu'à ce que tous les appareils intérieurs soient au même mode (**CLIMATISATION** ou **CHAUFFAGE**). Le mode **CHAUFFAGE** est le mode prioritaire du système. Le **CHAUFFAGE** et la **CLIMATISATION** ne peuvent pas fonctionner simultanément.

HEATING [CHAUFFAGE]

En mode **HEATING [CHAUFFAGE]**, le système réchauffe et filtre l'air de la pièce.

COOLING (CLIMATISATION)

En mode **COOLING [CLIMATISATION]**, le système refroidit, déshumidifie et filtre l'air de la pièce.

DRY (DÉSHUMIDIFICATION)

En mode **DÉSHUMIDIFICATION**, le système déshumidifie, filtre et refroidit légèrement l'air de la pièce. Ce mode priorise la déshumidification de l'air, mais il **ne remplace pas** un déshumidificateur.

Télécommande sans fil

La télécommande transmet les commandes de configuration et de fonctionnement du système. La commande est dotée d'un écran qui indique l'état actuel du système. La commande peut être fixée sur une surface lorsqu'elle est utilisée avec le support de montage fourni.

Télécommande filaire (en option)

Reportez-vous au manuel de la télécommande filaire.

LISTE DE PIÈCES

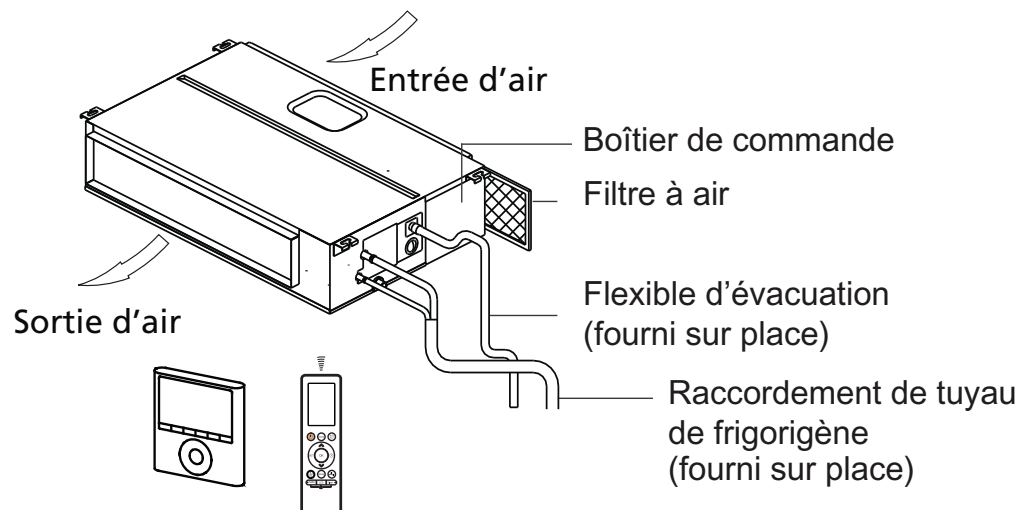


Fig. 1 – Liste de pièces

Tableau 1 –Liste de pièces

Nom de la pièce
Module intérieur
Raccord d'évacuation
Filtre à air
Télécommande filaire
Télécommande sans fil

PANNEAUX D’AFFICHAGE (EXPÉDIÉS À L’INTÉRIEUR DE LA BOÎTE DE CONTRÔLE)

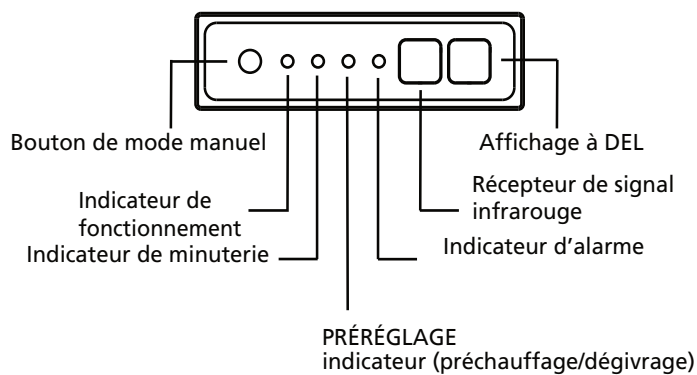


Fig. 2 – Panneau d’affichage du récepteur infrarouge (IR)

BOUTONS DE FONCTION DE LA TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

Avant de commencer à utiliser votre nouveau climatiseur, assurez-vous de vous familiariser avec la télécommande.

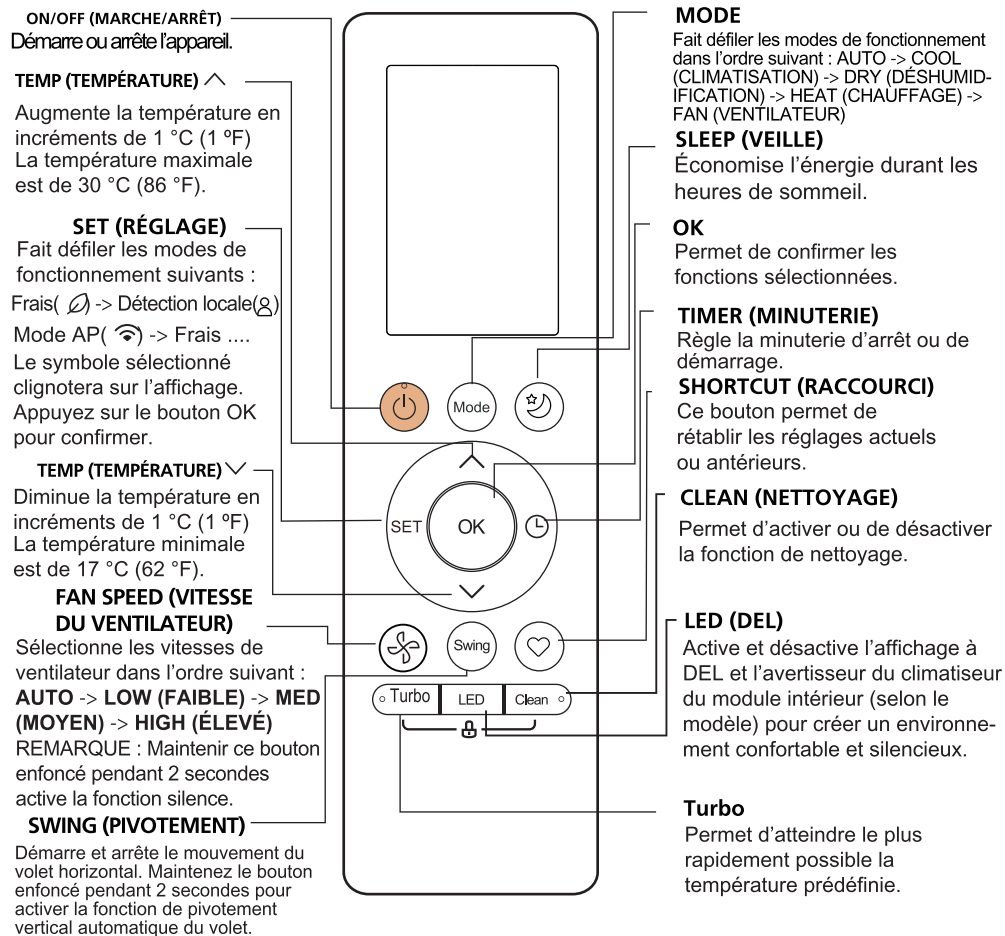


Fig. 3 – Boutons de la télécommande

REMARQUE : Une nouvelle télécommande est produite depuis la semaine 02 de l'année 2021 (numéro de série V210240000)). Pour connaître les fonctions avancées, reportez-vous au manuel d'entretien de la télécommande sans fil RG10B(B1)/BGEFU1.

INDICATEURS D'ÉCRAN ACL DE CONTRÔLE DE TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

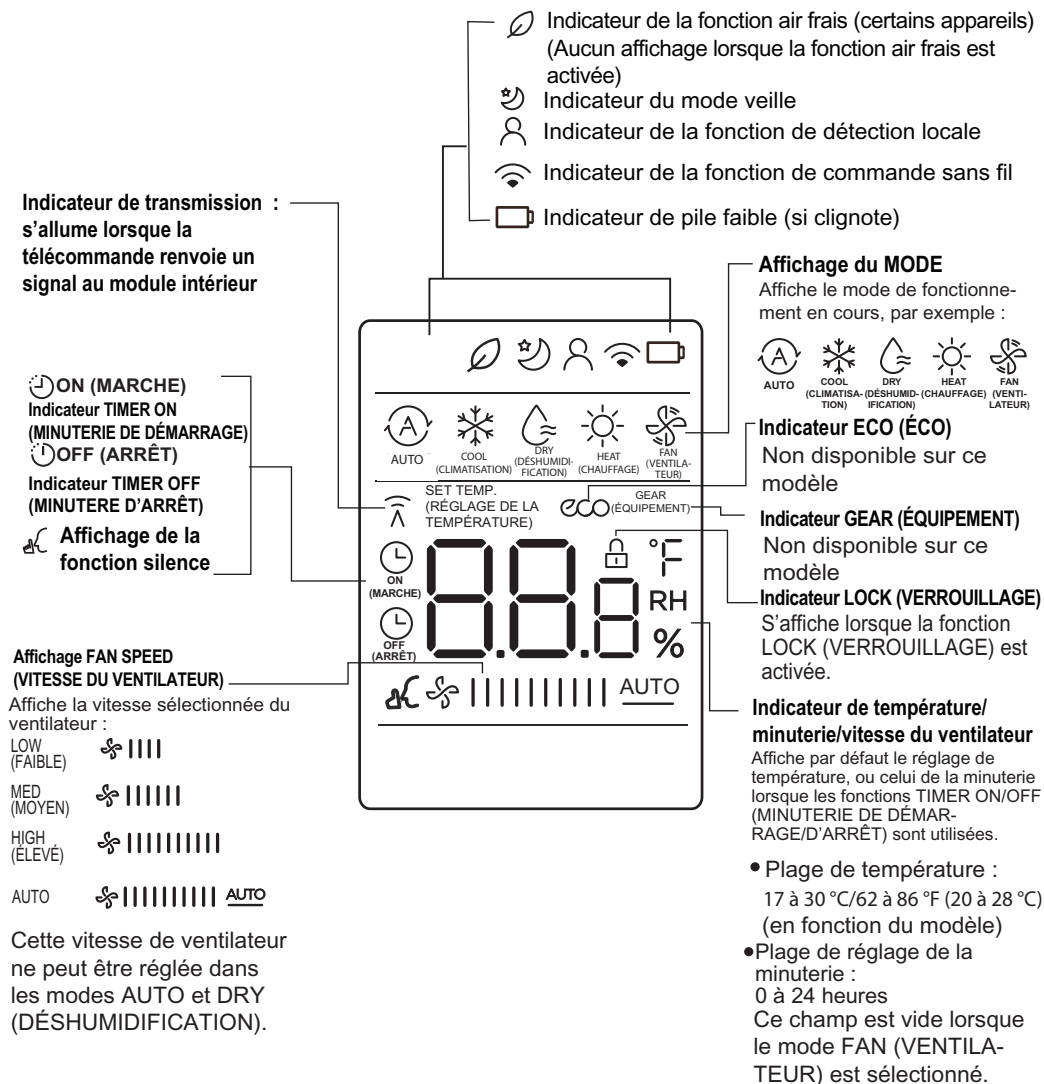


Fig. 4 – Affichage de la télécommande sans fil

TÉLÉCOMMANDE



ATTENTION

RISQUE DE DÉTÉRIORATION DES ÉQUIPEMENTS

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des dégâts matériels. Manipulez la télécommande avec soin et évitez de la mouiller.

IMPORTANT: La télécommande sans fil permet de commander le module à une distance maximale de 8 m (26 pi) s'il n'y a pas d'obstacle.

REMARQUE : Si l'installation comprend une télécommande sans fil, relocalisez le récepteur IR (infrarouge) en vue de l'emplacement à distance à l'aide du câble de 1,8 m (6 pi) compris. Le récepteur IR est placé en usine dans le boîtier de commande.

Lorsque vous utilisez la fonction de minuterie, conservez la télécommande à proximité du ventilo-convecteur, soit dans un rayon de 8 m (26 pi).

La télécommande peut effectuer les fonctions de base suivantes :

- Mettre le système **sous tension** ou **hors tension**
- Sélectionner un mode de fonctionnement;
- Régler la température de consigne de la pièce et la vitesse du ventilateur;

Reportez-vous à la section «BOUTONS DE FONCTION DE LA TÉLÉCOMMANDE SANS FIL» à la page 4 pour obtenir une description détaillée de toutes les fonctionnalités de la télécommande.

Installation des piles

Deux piles alcalines AAA de 1,5 V (incluses) sont nécessaires pour faire fonctionner de la télécommande.

Pour installer ou remplacer les piles :

1. Faites glisser le couvercle arrière de la télécommande pour ouvrir le compartiment des piles.
2. Insérez les piles. Respectez les polarités indiquées dans le compartiment des piles.
3. Réinstallez le couvercle du compartiment des piles.

REMARQUES :

1. Lorsque vous remplacez les piles, n'utilisez pas de piles usagées ou de piles de type différent. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.
2. Si vous n'allez pas utiliser la télécommande pendant plusieurs semaines, retirez les piles. Sinon, une fuite des piles risquerait d'endommager la télécommande.
3. Dans les conditions normales d'utilisation, la durée de vie moyenne des piles est d'environ 6 mois.
4. Remplacez les piles lorsque le module intérieur ne produit pas de bip ou si le témoin de transmission ne s'allume pas.
5. Tous les paramètres programmés de la télécommande s'effacent lorsque vous retirez les piles. Après avoir inséré des piles neuves, vous devez reprogrammer la commande.

Fonctionnement de la télécommande – démarrage rapide

REMARQUE : Lorsque vous émettez une commande vers l'appareil à partir de la télécommande, assurez-vous de la pointer vers le côté droit de l'appareil. L'appareil confirme la réception d'une commande en émettant un bip sonore.

1. Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur le bouton **ON/OFF** [MARCHE/ARRÊT].

REMARQUE : Si vous préférez utiliser les °C plutôt que les °F (réglage par défaut), appuyez longuement sur les boutons **TEMP A** ou **TEMP V** ensemble pendant environ 3 secondes.

2. Sélectionnez le mode souhaité à l'aide du bouton **MODE**.



Fig. 5 – Modes

3. Sélectionnez la température de consigne en pointant la commande vers l'appareil et en appuyant sur les boutons d'augmentation et de réduction de la température de consigne jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche à l'écran.
4. Appuyez sur **FAN** (VENTILATEUR) pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

REMARQUE : Si l'appareil fonctionne en mode **DÉSHUMIDIFICATION** ou **AUTO**, la vitesse du ventilateur se règle automatiquement.

5. Réglez l'orientation du flux d'air. Lorsque vous mettez l'appareil en marche, les volets de flux d'air **haut-bas** se placent à la position de chauffage ou de climatisation. Vous pouvez ajuster la position horizontale du volet de flux d'air **haut-bas** en appuyant sur le bouton **DIRECT** ou sélectionner un mouvement de volet continu en maintenant le bouton **SWING** (PIVOTEMENT) enfoncé.

Fonctionnement manuel

Si la télécommande est perdue, endommagée ou si les piles sont épuisées, vous pouvez utiliser le bouton **MANUEL** pour régler l'appareil. Lorsque vous appuyez une fois sur le bouton **MANUEL**, l'appareil passe en mode **AUTO** (chauffage ou climatisation). Lorsque vous appuyez deux fois sur ce bouton, le système passe au mode **ESSAI** et exécute le mode **CLIMATISATION** pendant 30 minutes (avant de passer au mode **AUTO**). Lorsque vous appuyez trois fois sur ce bouton, le système **s'éteint**.

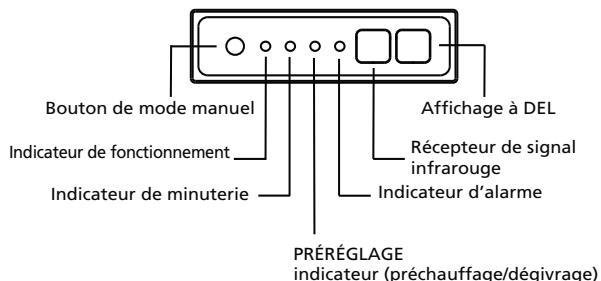


Fig. 6 – Panneau d'affichage du récepteur IR

Les réglages de consigne du fonctionnement manuel sont les suivants :

- Point de consigne réglé à l'usine : 24 °C (76 °F)
- Vitesse du ventilateur : **AUTO**

FONCTIONNEMENT DE BASE DE LA TÉLÉCOMMANDE

Assurez-vous que l'appareil est branché et sous tension avant d'utiliser la télécommande.

Mode COOL (CLIMATISATION)

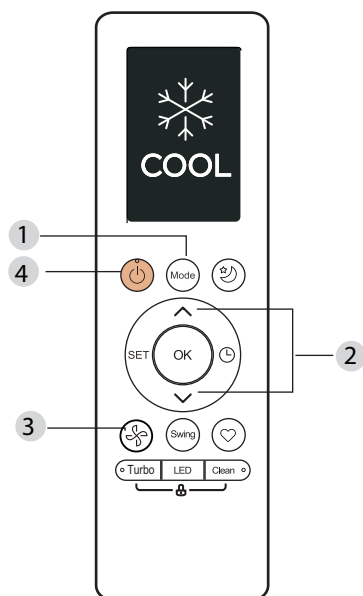


Fig. 7 – Mode COOL (CLIMATISATION)

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode **COOL (CLIMATISATION)**.
2. Réglez la température de consigne au moyen des boutons **TEMP A** ou **TEMP V**.
3. Appuyez sur **FAN (VENTILATEUR)** pour sélectionner la vitesse du ventilateur dans une plage AU*100 %.
4. Appuyez sur le bouton **ON/OFF [MARCHE/ARRÊT]** pour démarrer l'appareil.

Réglage de la température

La plage de température de fonctionnement pour les unités est de 16 à 30 °C (60 à 86 °F)/(20 à 28 °C (68 à 82 °F) (selon le modèle). Vous pouvez augmenter ou abaisser la température de consigne par incréments de 0,5 °C (1 °F).

Mode HEAT [CHAUFFAGE]

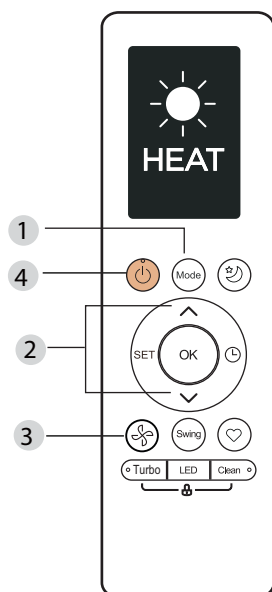


Fig. 8 – Mode HEAT [CHAUFFAGE]

1. Appuyez sur **MODE** pour sélectionner le mode **CHAUFFAGE**.

2. Réglez la température de consigne au moyen des boutons **TEMP A** ou **TEMP V**.
3. Appuyez sur le bouton **FAN [VENTILATEUR]** pour sélectionner la vitesse du ventilateur dans la plage AU-100 %.

REMARQUE : À mesure que la température extérieure diminue, le rendement de la fonction de CHAUFFAGE de votre appareil peut être réduit. Si c'est le cas, nous recommandons d'utiliser ce climatiseur en combinaison avec d'autres appareils de chauffage.

MODE AUTO

En mode **AUTO**, l'appareil sélectionne automatiquement le mode **COOL [CLIMATISATION]**, **FAN [VENTILATEUR]** ou **HEAT [CHAUFFAGE]** selon la température de consigne.

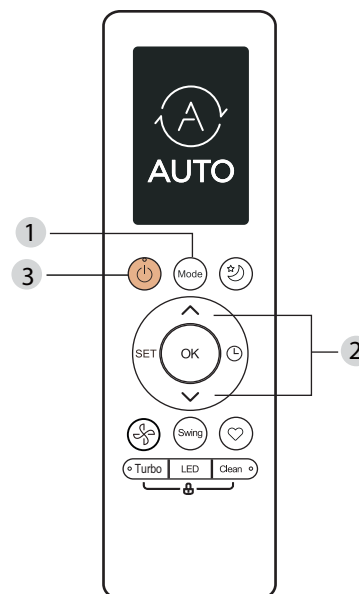


Fig. 9 – MODE AUTO

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner **AUTO**.
2. Réglez la température de consigne au moyen des boutons **TEMP A** ou **TEMP V**.
3. Appuyez sur le bouton **ON/OFF [MARCHE/ARRÊT]** pour démarrer l'appareil.

REMARQUE : La vitesse du VENTILATEUR ne peut pas être réglée en mode automatique.

Mode DRY [DÉSHUMIDIFICATION]

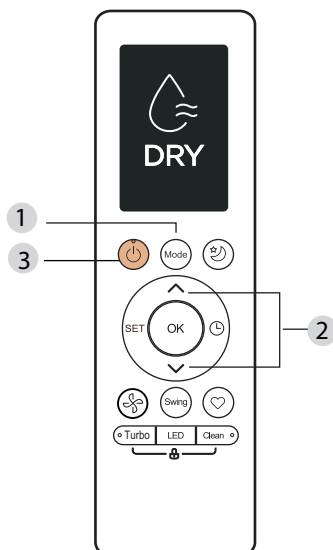


Fig. 10 – Mode DRY [DÉSHUMIDIFICATION]

1. Appuyez sur le bouton **MODE**, puis sélectionnez **DRY** [DÉSHUMIDIFICATION].
2. Réglez la température de consigne au moyen des boutons **TEMP ▲** ou **TEMP ▼**.
3. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** [MARCHE/ARRÊT] pour démarrer l'appareil.

Mode FAN [VENTILATEUR]

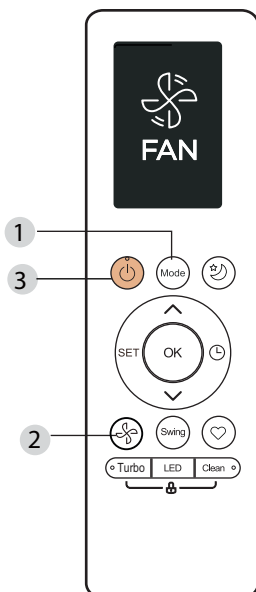


Fig. 11 – Mode FAN [VENTILATEUR]

1. Appuyez sur **MODE**, puis sélectionnez le mode **FAN** [VENTILATEUR].
2. Appuyez sur le bouton **FAN** [VENTILATEUR] pour sélectionner la vitesse du ventilateur dans la plage AU-100 %.
3. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** [MARCHE/ARRÊT] pour démarrer l'appareil.



ATTENTION

RISQUE DE DÉTÉRIORATION DES ÉQUIPEMENTS

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des dégâts matériels. Manipulez la télécommande avec soin et évitez de la mouiller.

FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

Activation du bouton MARCHE/ARRÊT

Lorsque le climatiseur n'est pas en marche, la télécommande affiche le point de consigne et le mode les plus récents.

- Appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour démarrer l'appareil.
 - Le module démarre avec le point de consigne et le mode les plus récents. L'indicateur **MARCHE/ARRÊT** s'affiche.
- Appuyez sur le bouton **ON/OFF** (MARCHE/ARRÊT) pour arrêter l'appareil.
 - Tous les témoins de l'appareil s'éteignent et la télécommande affiche le point de consigne et le mode.

REMARQUE : Si vous appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** trop tôt après un arrêt, le compresseur refuse de démarrer pendant 3 à 4 minutes en raison de la protection inhérente contre les démarrages fréquents du compresseur. L'appareil n'émet un bip que lorsque les signaux sont reçus de façon appropriée.

Sélection d'un mode de fonctionnement

Utilisez le bouton de **MODE DE FONCTIONNEMENT** pour sélectionner un des modes disponibles.

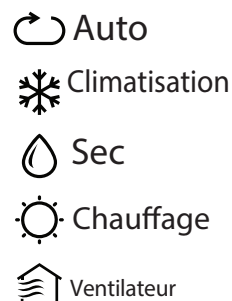


Fig. 12 – Modes de fonctionnement

Réglage de la température de consigne de la pièce

Appuyez sur **TEMP ▲** ou **TEMP ▼** pour augmenter ou baisser la température.

Le module confirme la réception du signal en émettant un bip et la température de consigne indiquée sur l'affichage change en conséquence. Vous pouvez régler la température entre 17 °C (62 °F) et 30 °C (86 °F) par incréments de 1 °C ou 1 °F.

REMARQUE : En mode **CLIMATISATION**, si la température sélectionnée est supérieure à la température de la pièce, le module ne démarre pas. Il en va de même pour le mode **CHAUFFAGE** si la température sélectionnée est inférieure à la température de la pièce.

Sélection de la vitesse du ventilateur

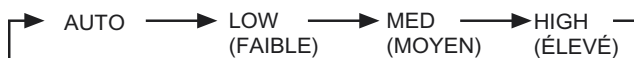


Fig. 13 – Vitesses du ventilateur

1. Appuyez sur **VENTILATION** pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

REMARQUE : Lorsque le module est activé, le ventilateur fonctionne en continu en mode de climatisation ou de chauffage. En mode de chauffage, le ventilateur peut ralentir ou s'arrêter dans certaines situations pour éviter le flux d'air froid.

Direct

REMARQUE : Le mode DIRECT n'est pas disponible sur ce modèle.

SWING [ROTATION]

REMARQUE : La fonction de SWING n'est pas disponible sur ce modèle.

Fonction de minuterie

Vous pouvez utiliser les fonctions **TIMER ON** (MINUTERIE DE DÉMARRAGE) pour démarrer l'appareil et **TIMER OFF** (MINUTERIE D'ARRÊT) pour arrêter l'appareil, séparément ou simultanément.

Minuterie de DÉMARRAGE seulement

Cette fonction configure l'appareil pour démarrer automatiquement à l'heure définie. Vous pouvez régler la fonction **TIMER ON** (MINUTERIE DE DÉMARRAGE) lorsque l'appareil est en fonction ou hors fonction.

Appareil en marche

1. Appuyez sur le bouton **TIMER ON** (MINUTERIE DE DÉMARRAGE) pour démarrer la séquence de réglage de l'heure de mise en marche automatique. Le temps réglé est indiqué dans l'affichage de la télécommande. Chaque fois que vous appuyez sur **TIMER ON**, le temps augmente de 30 minutes, jusqu'à 10 heures. Il augmente de 60 minutes par la suite, jusqu'à ce que la minuterie atteigne 24 heures.
2. En mode **TIMER ON** (MINUTERIE DE DÉMARRAGE), le témoin **TIMER** (MINUTERIE) de l'appareil s'allume. L'appareil continue de fonctionner à l'heure réglée.

Appareil arrêté

1. Réglez la minuterie en suivant la méthode décrite dans la section **APPAREIL EN MARCHÉ**. L'appareil démarre à l'heure réglée.
2. Réglez les paramètres du mode **TIMER ON** (MINUTERIE DE DÉMARRAGE) sur 0.0 pour annuler cette option.

Minuterie D'ARRÊT seulement

Cette fonction configure l'appareil pour qu'il s'arrête automatiquement à l'heure souhaitée. Vous pouvez régler la minuterie lorsque l'appareil est en fonction ou hors fonction.

Appareil en marche

Appuyez sur le bouton **TIMER OFF** (MINUTERIE D'ARRÊT) pour démarrer la séquence de réglage de l'heure d'arrêt automatique. Le temps réglé est indiqué dans l'affichage de la télécommande. Chaque fois que vous appuyez sur **TIMER OFF** (MINUTERIE D'ARRÊT), le temps augmente de 30 minutes, jusqu'à 10 heures. Il augmente de 60 minutes par la suite, jusqu'à ce que la minuterie atteigne 24 heures.

En mode **TIMER OFF** (MINUTERIE D'ARRÊT), le témoin de la minuterie de l'appareil s'allume et l'appareil s'éteint automatiquement à l'heure réglée.

Appareil arrêté

1. Réglez le mode **TIMER OFF** en suivant la procédure décrite dans la section **APPAREIL EN MARCHÉ**. L'affichage **MINUTERIE** de l'appareil s'allume et l'appareil reste à l'arrêt.
2. Réglez les paramètres du mode **TIMER ON** (MINUTERIE DE DÉMARRAGE) sur 0.0 pour annuler cette option.

Minuterie de DÉMARRAGE et minuterie d'ARRÊT

Utilisez les deux fonctions pour programmer la mise en fonction et hors fonction de l'appareil à des heures précises.

Appareil arrêté

1. Réglez le mode **TIMER ON** (MINUTERIE DE DÉMARRAGE) comme décrit précédemment.
2. Réglez **TIMER OFF** (MINUTERIE D'ARRÊT) comme décrit précédemment. L'appareil **DÉMARRÉ** et **S'ARRÊTE** automatiquement aux heures réglées.

Appareil en marche

1. Réglez le mode **TIME OFF** (MINUTERIE D'ARRÊT) comme décrit précédemment.
2. Réglez le mode **TIME ON** (MINUTERIE DE DÉMARRAGE) comme décrit précédemment. L'appareil s'arrête automatiquement à l'heure réglée pour le mode **MINUTERIE ARRÊT** et se met en marche à l'heure réglée pour le mode **MINUTERIE DE DÉMARRAGE**.

Mode VEILLE

Le mode **VEILLE** permet d'économiser de l'énergie et peut être utilisé seulement lorsque l'appareil est en mode **CLIMATISATION**, **CHAUFFAGE** ou **AUTO**.

Mode CLIMATISATION

Appuyez sur le bouton **SLEEP** (VEILLE). Après 1 heure, le point de consigne augmente de 1 °C (1,8 °F). Après une autre heure, le point de consigne augmente encore de 1 °C (1,8 °F) et le ventilateur fonctionne à basse vitesse. L'appareil s'éteint 5 heures après le réglage du mode **VEILLE**. Le mode **VEILLE** s'annule si vous appuyez sur le bouton **MODE**, **TEMP**, **VENTILATEUR**, **MINUTERIE** ou **MARCHE/ARRÊT** de la télécommande.

Mode CHAUFFAGE

Ce mode fonctionne de la même façon que le mode **CLIMATISATION**, sauf que les points de consigne sont réduits de 1 °C (1,8 °F).

Mode TURBO

Utilisez le mode **TURBO** pour climatiser ou chauffer rapidement une pièce.

1. Appuyez sur **TURBO**. Si le module intérieur prend en charge cette fonction, vous entendrez un bip. Le ventilateur fonctionne à vitesse très élevée. Le mode **TURBO** s'arrête automatiquement 20 minutes après que vous ayez sélectionné le mode **TURBO**.
2. Pour annuler le mode **TURBO**, sélectionnez **TURBO** à nouveau. Lorsque vous quittez le mode **TURBO**, l'appareil retourne à son réglage initial.

Mode nettoyage (disponible seulement pour les capacités 18 à 24)

Appuyez sur le bouton **CLEAN** (NETTOYAGE) pour activer ou désactiver le mode d'autonettoyage. Dans ce mode, le climatiseur nettoie et déshumidifie automatiquement l'évaporateur. Le cycle de nettoyage dure 16 minutes, après quoi l'appareil s'éteint automatiquement. Vous pouvez appuyer sur le bouton **CLEAN** (AUTONETTOYAGE) pendant le cycle pour annuler l'opération et éteindre l'appareil. Ce mode peut être activé uniquement dans les modes **REFROIDISSEMENT** ou **DÉSHUMIDIFICATION**.

Mode SILENCIEUX

REMARQUE : Le mode SILENCIEUX (SLC) n'est pas disponible sur ce modèle.

Bouton DEL

Appuyez sur le bouton **DEL** pour allumer ou éteindre l'affichage.

Réinitialisation de la télécommande

Si vous retirez les piles de la télécommande, les réglages en cours s'annulent et la commande retourne aux réglages initiaux et passe en mode **VEILLE**. Appuyez sur **ON/OFF** (MARCHÉ/ARRÊT) pour mettre l'appareil en fonction.

Temporisation

Si vous appuyez sur le bouton **ON/OFF** (MARCHÉ/ARRÊT) trop tôt après un arrêt, le compresseur refuse de démarrer pendant 3 à 4 minutes en raison de la protection inhérente contre les démarrages fréquents du compresseur. L'appareil n'émet un bip que lorsque les signaux sont reçus de façon appropriée.

Fonctions de chauffage

Si l'appareil est en mode **CHAUFFAGE**, le ventilateur ne démarre pas immédiatement. Le ventilateur démarre seulement après le réchauffage du serpentin afin d'éviter de souffler de l'air froid.

Fonctionnement du mode dégivrage automatique

En mode **CHAUFFAGE**, si le serpentin extérieur est givré, les ventilateurs intérieur et extérieur s'arrêtent pendant que le système retire le givre du serpentin extérieur. Le système reprend automatiquement son fonctionnement normal lorsque le givre est retiré.

Démarrage automatique

Si une panne de courant se produit pendant le fonctionnement de l'appareil, celui-ci mémorise l'état de fonctionnement et démarre automatiquement avec les mêmes réglages lorsque l'alimentation est rétablie.



ATTENTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des blessures, voire la mort. Mettez toujours le système hors tension avant toute opération de nettoyage ou d'entretien du système. Désactivez le sectionneur extérieur situé près de l'appareil extérieur. Assurez-vous de débrancher le module intérieur s'il fonctionne sur un sectionneur distinct.



ATTENTION

RISQUE DE DÉTÉRIORATION DES ÉQUIPEMENTS / DU FONCTIONNEMENT

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des dégâts matériels ou un mauvais fonctionnement de l'équipement.

L'utilisation du système avec des filtres à air encrassés pourrait endommager le module intérieur et entraîner une baisse des performances de la climatisation, un fonctionnement intermittent du système et une accumulation de givre sur le serpentin intérieur et griller des fusibles.

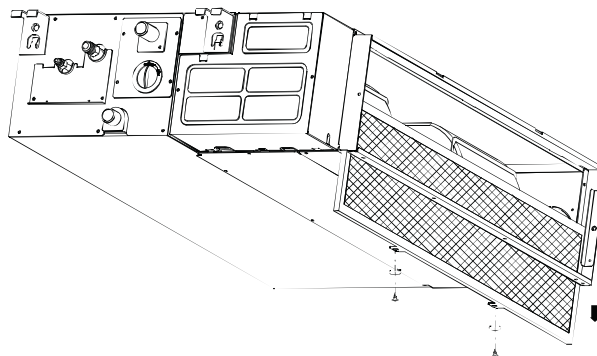


Fig. 14 – Retrait des filtres

3. Nettoyez les filtres à l'aspirateur.

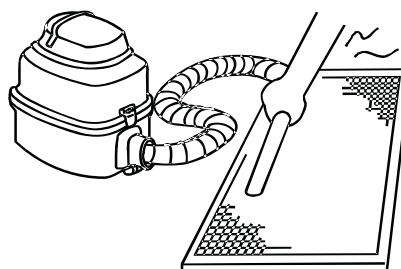


Fig. 15 – Nettoyage des filtres à l'aspirateur

4. Nettoyez à l'eau chaude.

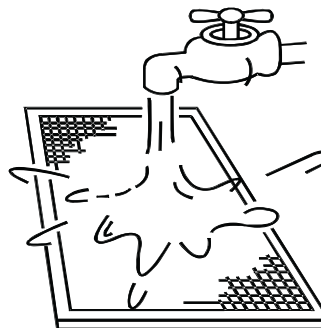


Fig. 16 – Nettoyage des filtres à l'eau chaude

5. Secouez le filtre pour retirer l'excès d'eau et séchez-le soigneusement.
6. Remplacez le filtre en le faisant glisser dans le support jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.
7. Fermez le panneau avant de l'appareil.

Entretien périodique

Nous vous recommandons d'effectuer un entretien périodique pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil. Les intervalles d'entretien recommandés peuvent varier en fonction de l'environnement d'installation, par exemple, dans les zones poussiéreuses, etc. Reportez-vous au Tableau 2 à la page 11.



ATTENTION

RISQUE DE COUPURE

Ne pas tenir compte de cette mise en garde pourrait entraîner des blessures corporelles. Les ailettes du serpentin sont très coupantes. Faites preuve de prudence lors du nettoyage.

Portez toujours une protection.

Nettoyage du serpentin

Nettoyez le serpentin au début de chaque saison de climatisation ou au besoin. Utilisez un aspirateur ou une brosse à poils longs et doux pour éviter d'endommager les ailettes.

Nettoyage des filtres à air

Retirez et nettoyez les filtres à air une fois par mois. Les obstructions peuvent réduire la capacité de refroidissement du climatiseur et présenter un risque pour la santé.

REMARQUE : Si les filtres à air montrent des signes d'usure excessive ou de fissure, ils doivent être remplacés. Communiquez avec votre concessionnaire pour obtenir des filtres de rechange.

1. Retirez les vis de fixation des filtres au boîtier.
2. Tirez les filtres vers le bas pour les retirer.



ATTENTION

RISQUE DE DÉTÉRIORATION DES ÉQUIPEMENTS

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des dégâts matériels. Lors du nettoyage du panneau avant, n'utilisez pas de l'eau à une température supérieure à 40,6 °C (105 °F) et ne versez pas de l'eau sur le serpentin du ventilateur.

N'utilisez pas des produits abrasifs ou des détergents à base de pétrole, car ils pourraient endommager le panneau avant.

Préparation pour un arrêt prolongé

Nettoyez les filtres et réinstallez-les dans l'appareil. Faites fonctionner le module en mode **FAN ONLY [VENTILATEUR SEULEMENT]** pendant 12 heures pour sécher tous les composants internes. Coupez l'alimentation principale et retirez les piles de la télécommande.

Recommandations concernant le fonctionnement du système

La liste suivante permet d'assurer le bon fonctionnement du système :

- Remplacez les deux piles de la télécommande en même temps.
- Pointez la télécommande vers le panneau d'affichage de l'appareil pour émettre une commande.
- Gardez les portes et les fenêtres fermées pendant que l'appareil fonctionne.
- Communiquez avec un représentant d'entretien agréé si un problème difficile à résoudre survient.
- N'effectuez aucune opération de nettoyage ou d'entretien pendant que l'appareil fonctionne.

- Gardez le panneau d'affichage de l'appareil à l'écart de la lumière directe du soleil et des sources directes de chaleur, car cela pourrait nuire à l'émission des commandes.
- Ne bloquez pas les points d'entrée et de sortie d'air de l'appareil extérieur ou du module intérieur.

Recommandations pour l'économie d'énergie

Les recommandations suivantes amélioreront l'efficacité du système sans conduit :

- Sélectionnez un réglage confortable du thermostat et laissez-le fonctionner au réglage choisi. Évitez de hausser ou de baisser le réglage tout le temps.
- Gardez le filtre propre. Des nettoyages fréquents peuvent être nécessaires en fonction de la qualité de l'air intérieur.
- Utilisez des doubles rideaux, des rideaux ou des stores pour empêcher que la lumière du soleil réchauffe la pièce par temps très chaud.
- Limitez les heures de fonctionnement à l'aide de la fonction

DÉPANNAGE

Reportez-vous au Tableau 4 à la page 13 avant de communiquer avec votre concessionnaire local.

Tableau 2 – Entretien périodique

MODULE INTÉRIEUR	TOUS LES MOIS	TOUS LES 6 MOIS	TOUS LES ANS
Nettoyer le filtre à air*	•		
Changer les piles de la télécommande			•
APPAREIL EXTÉRIEUR	TOUS LES MOIS	TOUS LES 6 MOIS	TOUS LES ANS
Nettoyer le serpentin extérieur à partir de l'extérieur		•	
Nettoyer le serpentin extérieur à partir de l'intérieur†			•
Souffler de l'air sur les pièces électriques†			•
Vérifier le serrage des raccords électriques†			•
Nettoyer les pales du ventilateur†			•
Vérifier le serrage du ventilateur†			•
Nettoyer les bacs d'évacuation†			•

* Augmentez la fréquence d'entretien dans les zones poussiéreuses.

† L'entretien doit être effectué par du personnel d'entretien qualifié. Reportez-vous au manuel d'installation.



ATTENTION

Si l'une des situations ci-dessous survient, coupez immédiatement l'alimentation et communiquez avec votre distributeur pour obtenir de l'aide.

- Le témoin de fonctionnement continue de clignoter rapidement après le redémarrage de l'appareil.
- Les boutons de la télécommande ne fonctionnent pas.
- L'appareil grille des fusibles ou déclenche des disjoncteurs de façon continue.
- Un corps étranger ou de l'eau pénètre dans le climatiseur.
- D'autres situations anormales.

Tableau 3 – Problèmes courants

Problème	Causes possibles
L'appareil ne démarre pas lorsque l'on appuie sur le bouton MARCHE/ARRÊT	L'appareil utilise un circuit de protection de 3 minutes qui évite la surcharge du module. L'appareil ne peut pas être redémarré dans les trois minutes qui suivent son arrêt. Modèles à chauffage et climatisation : Si le témoin de fonctionnement et l'indicateur PRE-DEF (préchauffage/dégivrage) sont allumés, la température extérieure est trop basse et la fonction anti-air froid est activée afin de dégivrer l'appareil. Modèles à refroidissement seulement : Si l'indicateur VENTILATION SEULEMENT est allumé, la température extérieure est trop basse et la fonction de protection contre le gel est activée afin de dégivrer l'appareil.
L'appareil quitte le mode CLIMATISATION pour passer au mode VENTILATEUR	L'appareil change de mode pour éviter la formation de givre sur le serpentin. Lorsque la température augmente, l'appareil recommencera à fonctionner. La température de consigne est atteinte et le compresseur de l'appareil s'arrête. L'appareil recommencera à fonctionner lorsque la température fluctuera à nouveau.
Le module intérieur dégage une brume blanche	Dans les régions humides, l'écart important de température entre l'air de la pièce et l'air conditionné peut causer la formation d'une brume blanche.
L'appareil extérieur et le module intérieur dégagent tous deux une brume blanche	Lorsque l'appareil redémarre en mode HEAT [CHAUFFAGE] après un cycle de dégivrage, il peut dégager une brume blanche causée par l'humidité générée durant le processus de dégivrage.
Le module intérieur est bruyant	Un bruit de grincement peut survenir lorsque le système est ARRÊTÉ ou fonctionne en mode CLIMATISATION. Le bruit se fait également entendre lorsque la pompe d'évacuation (en option) fonctionne. Un bruit de grincement peut survenir après avoir sélectionné le mode HEAT [CHAUFFAGE] en raison de l'expansion et de la contraction des pièces en plastique du module.
L'appareil extérieur et le module intérieur sont tous deux bruyants	Un faible bruit de sifflement peut survenir lors du fonctionnement de l'appareil. Ce bruit normal est causé par la circulation du frigorigène dans l'appareil extérieur et le module intérieur. Un faible bruit de sifflement peut survenir au démarrage du système, juste après l'arrêt ou durant le dégivrage. Ce bruit normal est causé par la circulation du frigorigène qui est arrêtée ou qui change de direction.
L'appareil extérieur est bruyant	L'appareil produit différents bruits selon le mode de fonctionnement utilisé.
De la poussière s'échappe du module intérieur ou de l'appareil extérieur	La poussière peut s'accumuler dans l'appareil durant les longues périodes d'inutilisation, laquelle peut s'échapper au redémarrage. Ce problème peut être évité en plaçant une housse de protection sur l'appareil durant les longues périodes de non-utilisation.
L'appareil dégage une mauvaise odeur	Il est possible que l'appareil absorbe des odeurs nauséabondes de l'environnement pouvant provenir des meubles, de la cuisson ou de cigarettes, lesquelles se répandent dans l'air durant le fonctionnement. Les filtres de l'appareil présentent des moisissures et doivent être nettoyés.
Le ventilateur de l'appareil extérieur ne fonctionne pas	Durant le fonctionnement de l'appareil, la vitesse du ventilateur est régulée pour optimiser le confort.

Tableau 4 – Dépannage

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil / le système ne fonctionne pas	Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a grillé.	Réinitialisez le disjoncteur ou remplacez le fusible par le fusible de rechange spécifié.
	Panne d'alimentation	Redémarrez l'appareil lorsque l'alimentation est rétablie.
	Les voyants de diagnostic s'allument.*	Appelez votre représentant d'entretien
	La tension est trop faible.	Appelez votre représentant d'entretien.
	Les piles de la télécommande doivent être remplacées	Remplacez les piles de la télécommande.
	La fonction de protection de 3 minutes de l'appareil a été activée	Patiencez trois minutes après le redémarrage de l'appareil.
Climatisation peu efficace	Le filtre est obstrué par de la poussière.	Nettoyez le filtre à air
	La température n'est pas réglée de façon appropriée.	Vérifiez la température et réinitialisez au besoin.
	Une porte ou une fenêtre est ouverte.	Fermez la fenêtre ou la porte.
	L'appareil extérieur est obstrué.	Mettez l'appareil hors tension, retirez l'obstruction, puis redémarrez l'appareil.
	La vitesse du ventilateur est trop faible.	Modifiez la sélection de vitesse du ventilateur.
	L'appareil fonctionne en mode Ventilateur au lieu de Climatisation.	Changez le mode de fonctionnement à Climatisation ou réinitialisez l'appareil.
	L'appareil fonctionne en mode Ventilateur au lieu de Climatisation.	Changez le mode de fonctionnement à Climatisation ou réinitialisez l'appareil.
	Faible quantité de frigorigène en raison d'une fuite ou d'une utilisation à long terme.	Vérifiez s'il y a des fuites, appliquez à nouveau du produit d'étanchéité au besoin et faites l'appoint de frigorigène.
Chauffage peu efficace	Le filtre est obstrué par de la poussière.	Nettoyez le filtre.
	Le réglage de température est trop bas.	Vérifiez la température et réinitialisez au besoin.
	Une porte ou une fenêtre est ouverte	Vérifiez que les toutes les portes et fenêtres sont fermées pendant le fonctionnement de l'appareil.
	L'appareil extérieur est obstrué.	Mettez l'appareil hors tension, retirez l'obstruction, puis redémarrez l'appareil.
L'appareil s'arrête pendant le fonctionnement.	La minuterie d'arrêt ne fonctionne pas correctement.	Redémarrez le mode de fonctionnement.
	Les voyants de diagnostic s'allument	Appelez un représentant d'entretien pour une réparation

*Les voyants de diagnostic sont une combinaison de voyants qui s'allument dans la zone d'affichage de l'appareil. Ils sont une combinaison des voyants que vous voyez pendant le fonctionnement normal.

